

ADVERTÊNCIAS FUNDAMENTAIS PARA A SEGURANÇA

- O aparelho não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com experiência e conhecimento insuficientes, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas para utilizar o aparelho de modo seguro por uma pessoa
- As crianças devem ser controladas para que não brinquem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção a serem feitas pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Nunca mergulhar a máquina na água para limpá-la.
- Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico. Não é previsto o uso em: espaços utilizados como cozinhas para o pessoal de lojas, escritórios e outros locais de trabalho, unidades de turismo rural, hotéis, motéis e outras estruturas de alojamento, quartos para alugar.
- Em caso de danos à ficha ou ao cabo de alimentação, a substituição dos mesmos deverá ser feita somente pela Assistência Técnica De'Longhi, de modo a evitar qualquer tipo de risco.

SOMENTE PARA MERCADOS EUROPEUS:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos desde que sob supervisão ou se receberam instruções referentes a utilização do aparelho de modo seguro e se compreenderam os perigos envolvidos. As operações de limpeza e de manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças a menos que tenham uma idade superior a 8 anos e operem sob supervisão. Manter o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças de idade inferior a 8 anos.
- O aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento necessário, desde que sob supervisão, ou após terem sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e sobre os perigos relacionados ao mesmo.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- Desligar sempre o aparelho da alimentação se deixado sem supervisão e antes de montar, desmontar e limpar o mesmo.



As superfícies que indicam este símbolo se tornam quentes durante a utilização (o símbolo aparece somente em alguns modelos).

AVISOS DE SEGURANÇA



Perigo! *A não observância causa ou pode causar lesões provocadas por choque elétrico com perigo para a vida.*

Como a máquina funciona por meio de corrente elétrica, não se exclui a possibilidade de provocar choques elétricos.

Respeitar, portanto os seguintes avisos sobre a segurança:

- Não tocar o aparelho com as mãos ou pés molhados.
- Não tocar a ficha com as mãos molhadas.
- Certificar-se sempre de que o acesso à tomada elétrica esteja desimpedido, para que a ficha possa ser desligada em caso de necessidade.
- Se desejar retirar a ficha da tomada, pegar diretamente a ficha. Jamais puxar o cabo para não danificá-lo.
- Para desconectar completamente a máquina, retirar a ficha da tomada.
- Em caso de avaria no aparelho, não tentar repará-lo. Desligar a máquina, tirar a ficha da tomada e procurar a Assistência Técnica.
- Antes de qualquer operação de limpeza, desligar a máquina, tirar a ficha da tomada e esperar até que a máquina esfrie.



Atenção: *A não observância pode ser ou é causa de lesões ou danos ao aparelho.*

Conservar o material de embalagem (sacos plásticos, poliestireno expandido) longe do alcance das crianças.



Perigo de Queimaduras! *A não observância causa ou pode causar queimaduras.*

Esta máquina produz água quente e durante seu funcionamento pode ocorrer a formação de vapor d'água.

Prestar atenção para não entrar em contacto com respingos de água ou vapor quente.

Finalidade de utilização

Esta máquina foi concebida para a preparação de café e para aquecer bebidas.

Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e, portanto, perigoso. O fabricante não é responsável pelos danos derivantes de uso impróprio do aparelho.



Nota:

Guardar cuidadosamente estas instruções. Caso a máquina seja cedida a outras pessoas, a mesma deverá estar acompanhada por estas instruções para o uso.



Nota: primeira utilização

A primeira vez que utilizar a máquina, efetuar alguns ciclos de café sem bebê-lo.

Inspecção da máquina

Após ter tirado da embalagem, verificar a integridade da máquina e a presença de todos os acessórios. Não utilizar a máquina em caso de danos evidentes. Procurar a Assistência Técnica De'Longhi.

DESCRIÇÃO

Descrição da máquina

(pág. 3 - A)

- A1. Regulador de fluxo (somente em alguns modelos)
- A2. Caldeira
- A3. Tampa da caldeira
- A4. Manipulo de abertura do vapor
- A5. Tubo de fornecimento do vapor
- A6. Recipiente de recolha das gotas
- A7. Interruptor ON/OFF
- A8. Indicador luminoso de alimentação
- A9. Duche da caldeira

Descrição dos acessórios

(pág-3 - B)

- B1. Medidor
- B2. Filtro
- B3. Compartimento porta-filtro
- B4. Jarra de vidro com tampa
- B5. Adaptador de duas chávenas (somente em alguns modelos)
- B6. Cappuccinador

INSTALAÇÃO

- Após ter tirado da embalagem, verificar a integridade do aparelho e a presença de todos os acessórios. Caso tenha dúvidas, procurar a Assistência Técnica De'Longhi.
- Conservar o material de embalagem (sacos plásticos) longe do alcance das crianças.
- Colocar o aparelho em cima de um plano de trabalho longe das torneiras da água, pias e fontes de calor.
- O aparelho emite calor para o espaço que o rodeia. Após ter posicionado a máquina sobre a superfície de trabalho, verificar se há um espaço livre de pelo menos 5 cm entre as superfícies da mesma, as partes laterais e a traseira, e um espaço livre de pelo menos 20 cm acima da máquina de café.
- Não instalar a máquina em um ambiente que pode atingir uma temperatura inferior ou igual a 0°C (se a água congelar, o aparelho pode ser danificado).
- Verificar que a tensão da rede elétrica corresponda àquela indicada na placa de dados do aparelho. Conectar a máquina somente a uma tomada com aterramento e que tenha

uma capacidade mínima de 10 A. O fabricante não é responsável por eventuais danos causados por acidentes causados pela falta de instalação de aterramento do sistema.

- Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, proceder à substituição (que deverá ser feita por pessoal qualificado) da tomada por outro tipo adequado.
- O cabo de alimentação deste aparelho nunca deverá ser substituído pelo utilizador porque a substituição requer o uso de ferramentas especiais. Em caso de danificação do cabo, ou para a sua substituição, contactar exclusivamente um Centro de Assistência autorizado pelo fabricante a fim de prevenir qualquer risco.

ENCHIMENTO DA CALDEIRA

1. Abrir a tampa da caldeira girando-a em sentido anti-horário.
2. Utilizando a jarra fornecida (fig.1) deitar a água na caldeira (fig.2) consoante as indicações da tabela presente no fim do texto. **Não exceder para além das quantidades indicadas porque isto poderia causar um mau funcionamento.** Enquanto encher a caldeira, prestar atenção que a máquina esteja desligada (indicador luminoso de alimentação desligado).
3. Fechar com atenção a tampa da caldeira girando-a em sentido horário.

COMO PREPARAR O CAFÉ

1. Inserir o filtro no porta-filtro (fig.3).
2. Deitar o café na dose certa no filtro consoante as indicações reportadas na tabela no fim do texto (fig.4). É importante usar um café de moagem média. (Se utilizar café demasiado fino, o filtro poderia ficar obstruído. Recomenda-se o café MOKA)
3. Tirar o excesso de café da borda do filtro (fig.5).
4. Para encaixar o porta-filtro à máquina o porta-filtro embaixo do duche da caldeira (fig.6). Nesta altura empurrar o filtro para cima e ao mesmo tempo girá-lo para a direita até o fundo. Não tem nenhuma importância se o puxador do porta-filtro não está centrado em relação à máquina. É importante que o porta-filtro esteja inserido de modo firme no seu alojamento.
5. A jarra com a tampa deve estar colocada embaixo do porta-filtro de modo que os dois furos sob o porta-filtro se achem na parte interna da abertura feita na tampa da jarra (fig.7). Verificar que o manipulador de vapor esteja bem fechado.
6. Colocar o regulador de fluxo (se previsto) consoante o tipo de café requerido: "LIGHT" para um café leve, "MEDIUM" para um café normal, "STRONG" para um café forte (fig.8).

7. Premir o interruptor ON/OFF (fig. 9). O indicador luminoso se acende.
8. São necessários cerca de três minutos para que o café comece a sair. Aguardar até quanto toda a água da caldeira tenha saído. Desligar o interruptor depois da saída do café.
9. **Antes de abrir a tampa da caldeira ou de remover o porta-filtro, é necessário eliminar a pressão residual girando o manipulador de vapor lentamente (fig.10) de modo que o vapor resíduo na caldeira possa sair.**

Nota: Não é possível abrir a tampa da caldeira quando a caldeira está quente porque a tampa é de segurança, portanto possui bloqueio anti-abertura. Se por alguma razão tiver de ser removida, é sempre necessário deixar o vapor sair utilizando o manipulador de vapor conforme descrito imediatamente acima.

10. Para desencaixar o porta-filtro, girar a pega do mesmo da direita para a esquerda.

Para eliminar as borras de café do porta-filtro, virá-lo e batê-lo repetidamente até que as borras saiam (fig.11), ou enxaguar o porta-filtro sob água corrente e deixá-lo escorrer.

NOTA: A primeira vez que utilizar a máquina, efetuar alguns ciclos de café sem bebê-lo.

Utilização do adaptador de 2 chávénas

O adaptador deve ser utilizado toda vez que desejar fazer o café diretamente na chávén. Para a montagem é suficiente inseri-lo na parte inferior do compartimento (fig 12).

PREPARAÇÃO DO CAPPUCCINO

Um cappuccino é um café expresso com espuma por cima feita com leite com espuma.

1. Utilizar a tabela que segue como guia para deitar a quantidade adequada de leite na jarra. Os melhores resultados poderão ser obtidos utilizando leite fresco, não desnatado, que deverá estar à temperatura do frigorífico (cerca 5°C).
2. Deitar o leite numa chaleira. A chaleira deverá ser bastante larga para permitir que o leite triplique o seu volume.

Modelos com regulador de fluxo.

3. Seguir os pontos 1-7 do parágrafo "Preparação do café expresso".
Prestar atenção que a água necessária para fazer 2 chávénas de cappuccino é maior do que a quantidade para fazer duas chávénas de café normal porque também é necessário produ-

zir o vapor para montar o leite. É recomendável posicionar o regulador de fluxo em "MEDIUM".

4. Deixar o café gotejar na jarra até atingir o número 2 marcado no lado da jarra, então selecionar "CAPPUCCINO".

Colocar o recipiente do leite embaixo do tubo de fornecimento do vapor de modo que a abertura do próprio tudo esteja exatamente sobre a superfície do leite (fig.13) e abrir lentamente o vapor girando o manípulo em sentido anti-horário

5. Agitar a chaleira para cima e para baixo sob o cappuccinador conforme indicado na fig.14 (para obter a espuma máxima). Deixar o leite espumar até que o vapor da caldeira se esgote, depois girar o manípulo de vapor em sentido horário e desligar o interruptor.

IMPORTANTE: Antes de abrir a tampa do reservatório ou de remover o comportamento porta-filtro, esvaziar sempre a caldeira de qualquer resíduo de água ou de vapor abrindo o manípulo de vapor.

6. Deitar o leite lentamente montado no café utilizando uma colher, depois polvilhar um pouco de chocolate em pó para obter um cappuccino perfeito.

Modelos sem regulador de fluxo.

3. Seguir os pontos 1-7 do parágrafo "Preparação do café expresso".

Prestar atenção que a água necessária para fazer 2 chávemas de cappuccino é maior do que a quantidade para fazer duas chávemas de café normal porque também é necessário produzir o vapor para montar o leite.

4. Assim que o café começa a ser fornecido, colocar o recipiente do leite embaixo do tubo de fornecimento do vapor (fig.13) de modo que a abertura do próprio tudo esteja exatamente sobre a superfície do leite (fig.13) e abrir lentamente o vapor girando o manípulo em sentido anti-horário
5. Agitar a chaleira para cima e para baixo sob o cappuccinador conforme indicado na fig.14 (para obter a espuma máxima). Deixar o leite espumar até que o vapor da caldeira se esgote, depois girar o manípulo de vapor em sentido horário.
6. Deixar o café remanescente defluir através do porta-filtro na jarra; são necessários cerca de três minutos, depois desligar o aparelho, pressionando o interruptor.

IMPORTANTE: Antes de abrir a tampa do reservatório ou de remover o comportamento porta-filtro, esvaziar sempre a caldeira de qualquer resíduo de água ou de vapor abrindo o manípulo de vapor.

7. Deitar o leite lentamente montado no café utilizando uma colher, depois polvilhar um pouco de chocolate em pó para obter um cappuccino perfeito.

Limpeza do cappuccinador

Limpar o tubo do vapor (com o cappuccinador) imediatamente depois da utilização, porque o leite encrustado é difícil de remover.

Atenção: Efetuar tal limpeza girando o manípulo de vapor em sentido anti-horário.

IMPORTANTE: limpar sempre o cappuccinador depois da utilização. Proceder na seguinte maneira:

Desencaixar o cappuccinador girando-o em sentido horário (fig.15) e lavá-lo cuidadosamente com água morna.

- Verificar que os três furos indicados na fig. 16, não estejam tapados. Se necessário, limpe-os com um alfinete.
- Limpar o tubo de distribuição de vapor, tomando cuidado para não se queimar.
- Encaixar novamente o cappuccinador.

DESLIGAR AUTOM.

Se o aparelho não for utilizado por um certo tempo (diferente consoante cada modelo), desliga-se automaticamente (o indicador luminoso se desliga).

CONSELHOS

Não é difícil fazer um bom expresso ou um cappuccino, todavia requer um pouco de prática. Os conselhos a seguir o ajudarão a obter os melhores resultados da sua máquina:

- Aquecer as chávemas antes de deitar o café.
- Utilizar um café moka para obter o melhor resultado.
- O café que acabou de ser moído dá o melhor aroma. Para manter o aroma, o café fresco conserva-se melhor num recipiente bem fechado contra o ar num lugar fresco, também no frigorífico

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Para a limpeza da máquina não utilizar solventes ou detergentes abrasivos. É suficiente um pano humedecido e macio.
2. Limpar regularmente o compartimento do porta-filtro, os filtros, a gaveta de recolha de pingos.

ATENÇÃO: Durante a limpeza, jamais mergulhar a máquina na água: é um aparelho elétrico.

LIMPEZA DO PORTA-FILTRO

A cada 300 cafés, aproximadamente, é necessário limpar o porta-filtro de café moído da seguinte maneira:

- Tirar o filtro;
- Limpar o interior do porta-filtro. Nunca lavá-lo na lava-loiça.
- Limpar cuidadosamente o filtro metálico com água quente esfregando (se serve) com uma escova. (fig. 17). (fig. 17).

Verificar que os furos do filtro metálico não estejam tapados, caso contrário limpá-los com a ajuda de um alfinete (ver a fig. 18).

A garantia não é válida se a limpeza não for efetuada regularmente.

LIMPEZA DO DUCHE DA CALDEIRA

A cada 300 cafés, aproximadamente, é necessário limpar o duche da caldeira do expresso da seguinte maneira:

- Certificar-se que a máquina de café não esteja quente e que a ficha não esteja ligada;
- Com uma chave de fendas, desparafusar os dois parafusos que fixa o duche da caldeira do expresso (fig. 19);
- Limpar com um pano húmido a caldeira (fig. 20);
- Limpar cuidadosamente o duche com água quente esfregando com uma escova. Verificar que os furos não estejam tapados, caso contrário limpá-los com a ajuda de um alfinete.
- Enxaguar o duche embaixo da torneira.
- Montar novamente o duche com os 2 parafusos.

A garantia não é válida se a limpeza não for efetuada regularmente.

DESCALCIFICAÇÃO

É aconselhável proceder com uma descalcificação da máquina a cada 200 cafés, aproximadamente. Aconselha-se que se utilize o descalcificante De'Longhi que se encontra no comércio.

Seguir o seguinte procedimento:

1. Antes de limpar a máquina de café, desligar e remover a ficha da tomada de corrente.
2. Deitar na jarra a solução descalcificante, obtida através da diluição do descalcificante na água com base nas indicações fornecidas na embalagem..
3. Deitar a solução obtida assim na caldeira.
4. Fechar de novo a tampa da caldeira e deixar a solução agir por 30 minutos.
5. Ajustar o seletor (somente para os modelos que o possuem) na posição "LIGHT".
6. Ajeitar o filtro e o porta-filtro (sem café).
7. Colocar a jarra na gaveta de recolha de pingos.
8. • Inserir a ficha na tomada elétrica.
9. Ligar a máquina. Depois de alguns minutos, a solução da caldeira começará a escoar através do porta-filtro na jarra.
10. Colocar o tubo de vapor num copo ou numa chávena. Abrir o manípulo de vapor por alguns segundos enquanto a solução descalcificante escorre através do porta-filtro. Tal operação limpará qualquer resíduo de leite no interior do tubo.

11. Fechar o manípulo de vapor (a solução descalcificante continuará a escorrer na jarra).
12. Quando parar de escorrer na jarra, desligar e deixar arrefecer a máquina. Remover o porta-filtro, o filtro e a jarra e enxaguar com água quente.
13. Para tirar os resíduos de descalcificante, é necessário fazer pelo menos 2 ciclos de café sem utilizar o pó.

DADOS TÉCNICOS

Tensão de rede:	ver a placa com as características
Potência absorvida:	ver a placa das características
Dimensões LxHxP:	205x290x265 (350) mm
Comprimento do fio de alimentação:	1150 mm
Peso:	1,8 kg (EC5-6) 1,9 kg (EC7)



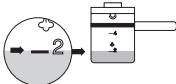
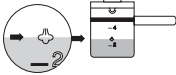
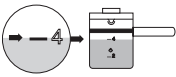
O aparelho está em conformidade com as seguintes diretivas CE:

- Diretiva para aparelhos de baixa tensão 2006/95/CE e sucessivas emendas;
- Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética 2004/108/CE e sucessivas emendas;
- Regulamento Europeu Stand-by 1275/2008 e posteriores emendas;
- Os materiais e os objetos destinados ao contacto com produtos alimentícios estão em conformidade com as prescrições do regulamento Europeu 1935/2004.

ELIMINAÇÃO



Nos termos da diretiva europeia 2002/96/EC, não elimine o aparelho junto com os detritos domésticos e entregue-o em um centro de recolha seletiva oficial.

Para preparar	Quantidade de água na jarra	Quantidade de café no filtro
2 cafés		
2 cappuccinos	o nível da água deve coincidir com a linha do símbolo do vapor impresso na jarra 	
4 cafés		
4 cappuccinos	o nível da água deve coincidir com o limite inferior da faixa metálica 